

東海藏《周易大全》非和刻本乃朝鮮本考述 --附和刻本、朝鮮本研究書目

郭明芳*

「東海大學圖書館」藏一部明胡廣（1369-1418）等奉敕撰《周易大全》，該館著錄作「日本庚寅年覆刊嶺營藏板本」，其版式為每半葉十行、行十八字，四邊單欄，板框 18.0×23.7 公分；版心花口、單花魚尾。是書之所題「日本庚寅年覆刊嶺營藏板本」，乃據牌記並舊《錄》而來，對於實際刊刻時地仍待考。

是書牌記題「庚寅新刊嶺營藏板」，未見其它文字，無法得知「庚寅」究係何朝何年？「嶺營」究在何地？姑依舊錄，俟考。（《東海館藏和刻本書目》，頁 3）

雖然至今未有一部檢查所有現存「和刻本」參考工具書，然有一部差可使用，那就是日人長澤規矩也（1902-1980）編、長澤孝三（1942-）增補《和刻本和籍分類目錄[增補補正版]》（東京：汲古書院，2006 年 3 月）。查長澤書有著錄是書，云：

《周易傳義大全》二四卷，附〈上下篇義〉·〈易五贊〉·〈筮儀〉·〈易說綱領〉·〈周易朱子圖說〉。明胡廣等奉敕編、**鵜飼信之（石齋）點。慶安五（1652）刊**（京、村上平樂寺）。大。廿七。（頁 4）

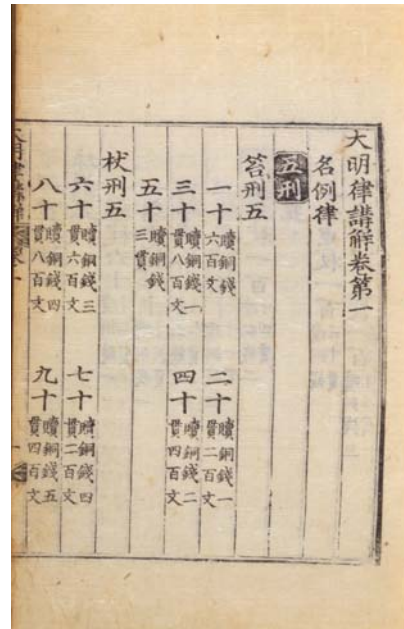
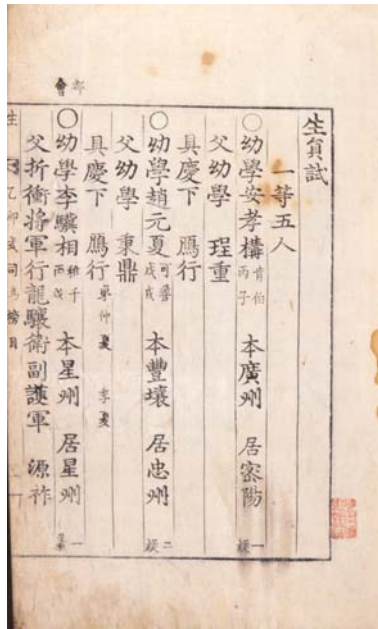
按，慶安 5（1652）年刊本今「靜嘉堂文庫」藏一部。又長澤書後並有增補一種，

同。同（寶永六[1709]修、大、須原屋伊八）。半。八。（頁 236）

這裡敘述雖簡短，但很顯然應非「東海」館藏者。首先從館藏「庚寅」一詞看，「庚寅」年，如在「慶安」、「寶永」二區段，僅慶安 3（1650）年，與寶永 7（1710）年，時間點不對。又據「東海」館藏著錄序跋，並無長澤著錄之〈易說綱領〉·〈周易朱子圖說〉二種。又「東海」館藏並未注明是否為「鵜飼信之（1615-1664）」評點，此亦疑點。而最大問題在於「東海」館藏著錄是書版心是「花魚尾」，這在和刻本很少見。一般而言，「花魚尾」的書多見於朝鮮刊本。因此，筆者懷疑「東海」此本乃是朝鮮刊本，非和刻本。

前述朝鮮本版心多「花魚尾」，在此以「國圖」所藏為例，其所藏朝鮮刊本很多都是「花魚尾」。茲舉幾例以為說明，

* 東吳大學中研所博士班



國圖「芸閣」活字《乙卯式年司馬榜目》(1675年)、「箕營」《大明律講解》30卷刊本

而其中所藏有《鄉禮合編》兩部，分別著錄「朝鮮嶺營刊本」與「朝鮮內閣活字本」兩部。這兩種似乎為不同時期不同活字所印，其版式皆與「東海」本接近，尤其是著錄為「嶺營刊本」者。



「國圖」藏《鄉禮合編》分別著錄「朝鮮嶺營刊本」(左)、「朝鮮內閣銅活字本」(右)

從以上看來，或許「嶺管」所刊之書即屬於朝鮮官刊本。

又查黃建國等主編《中國所藏高麗古籍綜錄》(上海市：漢語大辭典出版社，1998年2月，頁2-3)著錄「周易大全」有數條，列之如下：

《周易大全》廿四卷首一卷。明胡廣等撰。純祖十六(1811)年刻本。延大。

《周易傳義大全》廿四卷。明胡廣等撰。朝鮮刻本。延大、清華、民大。

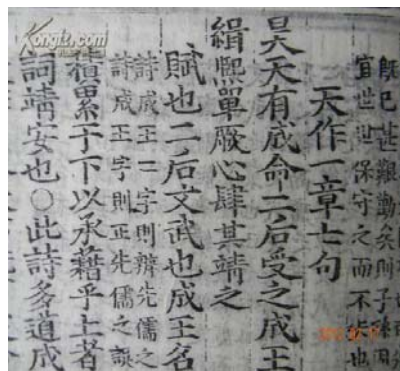
《周易傳義大全》廿四卷首一卷。明胡廣等撰。朝鮮全州府何[河]慶龍刊本。上海。

《周易大全》廿四卷首一卷。明胡廣等撰。明末朝鮮銅活字本。辭書。

《周易傳義大全》廿四卷首一卷。明胡廣等撰。朝鮮刻本。北京、首都。

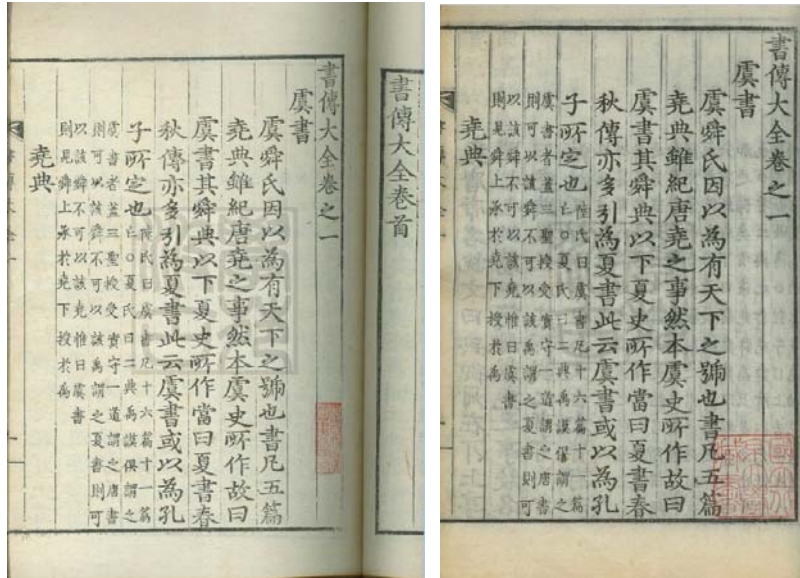
以上雖僅簡目，但也提供我們許多有關是書刊行時間、館藏等初步資料。其中言及朝鮮河[何]慶龍刊本，「孔夫子舊書網」(網址：

<http://www.kongfz.cn/9461654/>)有一部朝鮮刊《詩傳大全》，有如下介紹：「《詩傳大全》為十冊20卷。存卷2-8、11-20。少第一冊、第五冊。朝鮮木刻珍本，該書出版應為明代時期善本，最後一冊尾頁有『歲庚午仲春開刊』、『全州府何慶龍藏版』。每冊首頁蓋有『愛新覺羅溥傑』、『張伯英』藏書章。20.5x30.5cm厚10cm(8冊)。」這個全州刊本應該是一個私刻本，其行款、字型與「東海本」不合，應非。



「孔網」所見何慶龍刊《詩傳大全》

又以「復旦」、「北大」藏《書傳大全》書影對照，版式亦與「東海本」同，尤其「卷」、「之」二字字型更是接近「東海本」。綜上，「東海本」《周易大全》以純祖年間（1801-1834，約中國嘉慶、道光前期）所刊最有可能。



「復旦」、「北大」二館藏本《書傳大全》

進一步追索是書刊印時間。查日本「全國漢籍—日本所藏中文古籍數據庫」(網址：<http://kanji.zinbun.kyoto-u.ac.jp/kanseki?detail>)，得「周易大全」與「嶺營刊本『大全』類圖書」，計有以下諸種：

《周易傳義大全》二十四卷，即《周易大全》。首一卷。明胡廣等奉敕撰。朝鮮刊本。九大。

《周易大全》二十四卷。明胡廣等奉敕撰。朝鮮仿生生字木活字印本。6。東大總。

《書傳大全》十卷首一卷。明胡廣等奉敕撰。朝鮮丙戌〔純祖 26 年，1826〕嶺營據丁酉字銅活字印本刊。東大總。

《中庸章句大全》一卷。明胡廣等奉敕撰。朝鮮戊子〔純祖 28 年，1828〕嶺營據丁酉字銅活字印本刊。東大總。

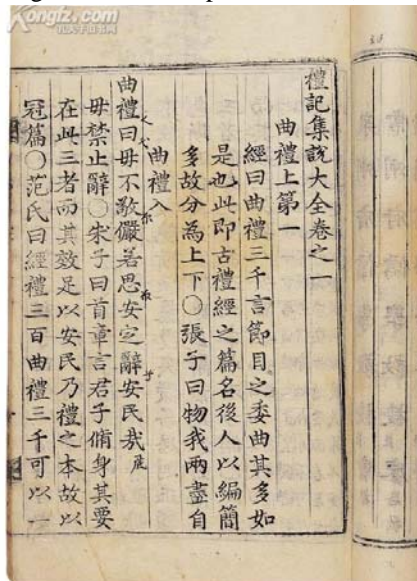
《大學章句大全》一卷。明胡廣等奉敕撰。朝鮮辛丑〔憲宗七年，1841〕嶺營重刊本。東大總。

《大學章句大全》。明胡廣等奉勅撰。朝鮮刊嶺營版《四書章句大全》本。東北大。

《禮記集說大全》三十卷。明胡廣等奉敕撰。朝鮮戊申（1848）嶺營

刊本。新潟県図。

從以上看，這些「大全」類圖書，首有「丁酉字」活字印本，後又有「嶺營」據「丁酉字」本再翻排印本。因此，「嶺營」應屬朝鮮官方刻書系統，「東海」此本當屬官刻本。這也可以說明為何「丁酉字本」與「嶺營刻本」字模雖相似，但仍呈現許多不同。另一方面，就時間看，「東海本」屬於純祖期間（1801-1834）刊印的可能性略高。又「孔夫子舊書網」所見《禮記集說大全》（網址：http://pmgs.kongfz.com/item_pic_100761）。



「孔網」所見朝鮮本《禮記集說大全》

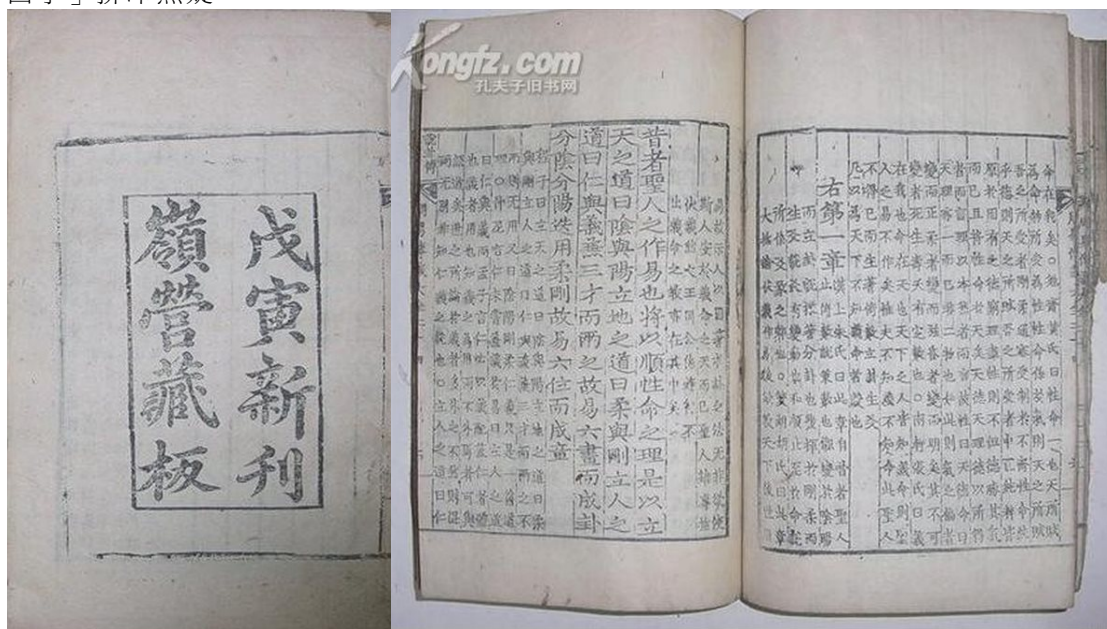
筆者以下進一步說明「丁酉字本」與「嶺營刻本」的細微不同處。從以上諸書標題共同字做比對，列如下表，或許可見到文字略有差異情形。

例字	《鄉禮合編》 (臺北國圖嶺營 刊本)	《書傳大 全》 (北大)	《禮記大 全》 (孔網)	《周易大 全》(韓國奎 章閣)	《周易大 全》 (東海)
卷					
之					
一					

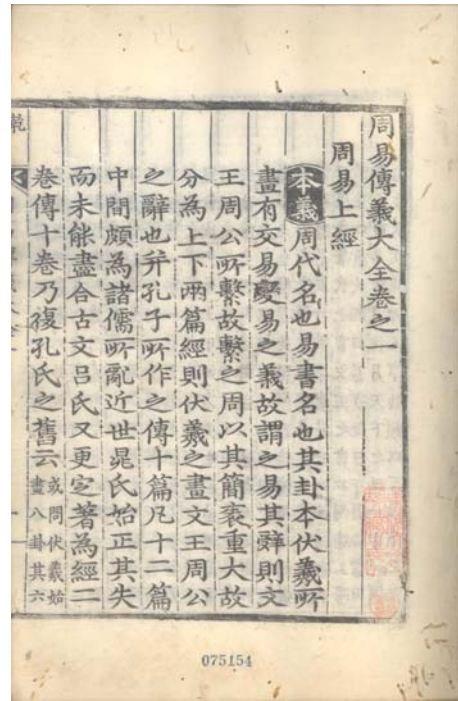
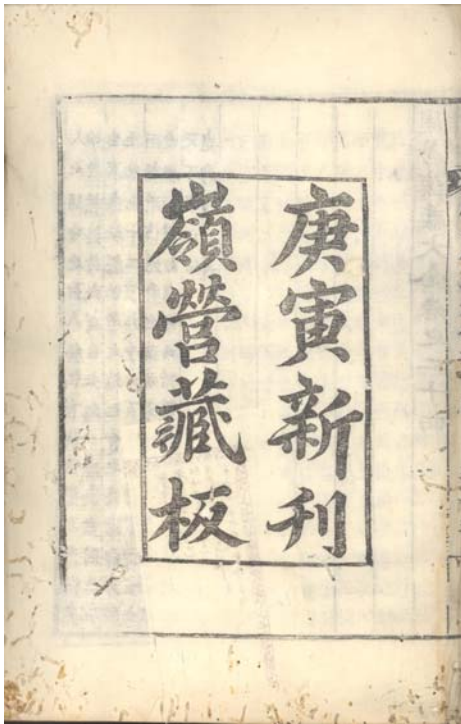
「國圖」藏嶺營刊本《鄉禮合編》與「東海」館藏《周易大全》最為接近，皆屬「嶺營」字模。「北大」館藏《書傳大全》與「孔網」所見《禮記集說大全》為「丁酉字」。又韓國「奎章閣」藏一部《周易大全》屬於「丁酉字」（詳後考述）作為對照本，可見到這樣差異。二種雖有小異，然可說明皆屬同為官本，惟為不同字模所印。而「嶺營」所用字模應該也是仿自「丁酉字」的一種字模。

又查[韓]諸洪圭《韓國書誌學辭典》（首爾：景仁文化社，1973年12月，頁272-273）著錄正祖17（1793）年與純祖16（1816）年分別刊印過《周易傳義大全》，其版式行款、卷數皆同「東海本」，或許「東海本」真為純祖年間所刊。

又「孔網」所見一部戊寅（1818）年刊《周易大全》者亦同（網址：http://www.kongfz.cn/pre_show/3504）。以純祖年間來看，「戊寅」在純祖18（1818）年，而「東海本」為「庚寅」，當純祖30（1830）年。又兩種「牌記」文字略有異同，可知此本當「丁酉字」排印，而「東海」乃「嶺營」據「丁酉字」排印無疑。



「孔網」所見戊寅（1818）刊《周易大全》



「東海本」《周易大全》（謝鶯興先生提供）

從以上也可以見到《四書·五經大全》在朝鮮的流播與影響之大。

朝鮮以活字印書著稱，甚於中國。上文所談「丁酉字」即是當時朝鮮官方刻書主要字形。[清]葉德輝（1864-1927）《書林清話》（北京：中華書局，1999年9月，頁212-214）卷八〈日本朝鮮活字板〉一篇約略可瞭解朝鮮活字印刷史，茲錄如次，

…永樂庚子冬，朝鮮國王命造銅字活板，又命新鑄造大樣銅字印行《十八史略》，事詳《森志·史略·下》。《志》又有天順八年，朝鮮國活字印板《爾雅注疏》十一卷；又弘治十年，朝鮮國活字印板《唐鑒音注》二十四卷；嘉靖二十三年甲辰，朝鮮宋麟壽活字印《陳簡齋詩注》十五卷。大抵朝鮮活字本，始行于明初時。余藏有《國語韋昭注》，為銅活字大字本。後有跋云：「我東活字印書之法，始自太宗朝癸未，以經筵古注《詩》、《書》、《左傳》為本，命判司平府事李稷等鑄十萬字，是為『癸未字』。世宗朝庚子，命工曹參判李葳等改鑄，是為『庚子字』。甲寅，以《孝順事實》、《為善陰騭》等書為字本，命集賢殿直提學金墩等鑄二十余萬字，是為『甲寅字』。英宗朝壬辰，正宗大王在東宮，仰請大朝以甲寅字所印《心經》、《萬病回春》二書為字本，鑄十五萬

字，藏於芸館，是為『壬辰字』。正宗朝丁酉，命平安道觀察使徐命膺，以甲寅字為本，鑄十五萬字儲之內閣。又於壬寅命平安道觀察使徐浩修以本朝人韓構書為字本，鑄八萬餘字，亦儲之內閣。壬子，命仿中國四庫書聚珍版式，取字典字本，木刻大小三十二萬餘字，名之曰『生生字』。甲寅，命內閣銅字移藏于昌慶宮之舊弘文館，稱以『鑄字所』。丙辰，《整理儀軌》將印行，命奎章閣直提學李晚秀、奎章閣原任直閣尹行恁監董，以生生字為本，鑄大字十六萬，小字十四萬餘，名之曰『整理字』。分儲七櫥，藏於鑄字所。後六十二年，當寧丁巳，鑄字所失火。戊午，命奎章閣檢校提學金炳冀、奎章閣提學尹定鉉、奎章閣提學金炳國主館，鑄整理大字八萬九千二百三字，小字三萬九千四百十六字，韓構字三萬一千八百二十九字，與燼餘完字十七萬五千六百九十八字，藏於鑄字所。己未，命以整理字印《國語》。蓋鑄字成，試印一書，例也。」按，此跋載高麗活字板始末極詳。固知彼國雖僻處東隅，其文化之所漸被亦久矣。…

這裡所說的「正宗」即朝鮮「正祖」皇帝，正祖丁酉年即正祖即位之年，當西元 1777 年。這時正祖令徐命膺以「甲寅字」為本，重新鑄造銅活字，放在內閣中。幾年後，1782 年又補鑄造八萬餘韓構字（諺文）。這套銅活字使用近一世紀，約在 1857 年左右因貯字的「鑄字所」大火而部分損毀。

又韓國奎章閣藏一部不知刊刻年代的《周易傳義大全》（即前所引為對照組者，網址：<http://211.185.62.13/wviewer/wViewer.jsp>），其後亦有附記，略可補充葉德輝所言朝鮮刻書情形，今亦抄錄於次：

國朝履鑄銅字，而世宗朝甲寅所鑄，集其大成，歲久寢刊矣。英宗朝壬辰，我殿下在春邸，以「甲寅字」為本，使芸閣鑄十五萬字，藏之，是為「壬辰字」。即經書正文等書印本。即位之元年，復以「甲寅字」本，鑄十五萬字于關西，藏內閣，是為「丁酉字」即八子、百選等書印本，而今又印經書，內外閣所藏，凡三十萬字。太宗朝癸未，以經筵、古註、《詩》、《書》、《左傳》為本，命李稷等鑄十萬字是為「癸未字」。世宗朝庚子，命李葳等改鑄，是為「庚子字」。甲寅以「庚子字」織密，出經筵所藏《孝順事實》、《為善陰騭》等書為字本，命金鋹等鑄二十餘萬字，是為「甲寅字」。於是「癸未」、「庚子字」入於重鑄，而惟「甲寅字」行三百有餘年。至我聖上再命開鑄，而悉以「甲寅字」為本，宣廟朝以「安平大君」書為本，鑄于訓局，今之《昌黎集》諸

30 (1830) 年。又從前述可以知道，純祖 16 (1816)、18 (1818) 年各有刊行過一次「丁酉字」排印，此本或當是純祖 30 (1830) 年由「嶺營」據「丁酉字」本排印 (字模亦仿自「丁酉字」)，以供廣大讀者需求。故「東海本」《周易大全》並非和刻本，實為朝鮮純祖 30 (1830) 年嶺營刊本。

附：和刻本並朝鮮本研究知見書目

說明

所謂「和刻本」，川瀨一馬在《日本書志學辭典》稱，「凡在日本的中國人著作，而這類書籍包括中國刊印與日本國刊印的漢籍均稱之。」亦即指主要是中國人著作，在中國出版或日本重印的圖書之謂。其名稱或如長澤《和刻本漢籍分類目錄》名之曰「和刻本漢籍」。臺灣歷經日本統治，所藏和刻本資源也很豐富，如「國立臺灣圖書館」、「國立臺灣大學圖書館」接收自日治時期圖書外，「國家圖書館」、「故宮博物院」、「中央研究院史語所圖書館」與「東海大學」都在戰後採購，頗有收藏。趙飛鵬在〈傳播與回流--「和刻本」漢籍的淵源與價值〉一文對和刻本相關問題有所論述，並建議臺灣藏和刻本應儘快編成目錄。該文後附所調查臺灣公藏和刻本經部目錄，文頗值得一觀以瞭解相關和刻本與臺灣藏狀況基本情形。今日吾人欲整理「和刻本」書即必須先瞭解「和刻本」與相關工具書。以下所列為筆者所藏與所知關於和刻本相關書目 (並附朝鮮刊本相關資源於後)。

概論

- 漢籍在日本的流布研究 嚴紹盪 南京 江蘇古籍出版社 2000 年 1 月
東海大學圖書館館藏和刻本線裝書概述 謝鶯興 東海中文學報 15 頁 23
- 63 2003 年 7 月
傳播與回流—「和刻本」漢籍的淵源與價值 趙飛鵬 東亞文獻研究資源論
集 (潘美月編，臺北：臺灣學生書局) 頁 225-252 2007 年 12 月
和刻本清人著述研究 [日]中山步 上海市 復旦大學中國古典文獻學專業
博士論文 2008 年 170 頁 吳格指導

查年代工具書

- 東方年表 (掌中版) [日]藤島達朗等編 京都 平樂寺書店 1998 年 3 月
東亞歷史年表 鄧洪波 臺北 臺灣大學出版中心 2005 年 3 月
中朝日越四國歷史紀年表 陳久金 北京 群言出版社 2008 年 5 月

藏印工具書

- 內閣文庫藏書印 [日]內閣文庫 東京 該文庫 1964 年

近代藏書印譜五編 [日]中野三敏等 東京 青衣裳 1999年

日本藏書印鑑 林申清 北京 北京圖書館出版社 2003年

字、辭典

圖書學大辭典 [日]長澤規矩也 東京 三省堂 昭和54年1月

日本書志學辭典 [日]川瀨一馬 東京 雄松堂 昭和57年10月

大漢和辭典 [日]諸橋轍次 臺北 某書店影印 1980年 13冊

日本漢文學大事典 [日]近藤春雄 東京都 明治書院 昭和60年

日本古典籍書誌學辭典 [日]井上宗雄等編 東京 岩波書店 1999年3月

一般書目、圖錄

江戶時代書林出版書籍目錄集成 [日]慶應義塾大學附屬研究所斯道文庫編
東京 井上書房 1962年12月

日本國見在書目 [日]藤原佐世 臺北 廣文書局 1968年

佚存書目 [日]服部宇之吉 臺北 廣文書局 1969年 《書目叢編》冊100

宮內廳書陵部藏舶載書目 [日]大庭修 吹田 關西大學東西學術研究所
昭和47年（上下）

木犀軒藏書題記及書錄 李盛鐸 北京 北京大學出版社 1985年12月

中國館藏和刻本漢籍書目 王寶平主編 杭州 杭州大學出版社 1995年

中國館藏日人漢文書目 王寶平主編 杭州 杭州大學出版社 1997年

日本訪書志 楊守敬 瀋陽 遼寧教育出版社 2000年 《新萬有文庫》本

和刻本漢籍分類目錄增補修訂版 [日]長澤規矩也 東京 汲古書院 2006年

日藏漢籍善本書錄 嚴紹盪 北京 中華書局 2006年（三冊）

館藏書目（志）

國立蘭州圖書館特藏書目初編 國立蘭州圖書館 蘭州 國立蘭州圖書館
1948年6月 附日本刊本部份

[廣州]中山大學圖書館古籍善本書目 [廣州]中山大學圖書館編 廣州 中
山大學圖書館 1982年 附：1.朝鮮版古籍書目；2.日本版古籍書目

國立中央圖書館臺灣分館藏線裝書目錄 國立中央圖書館臺灣分館 臺北
國立中央圖書館臺灣分館 1991年

燕京圖書館和書目錄 [日]岡雅彥、青木利行 東京 ゆまに書房 1994年2月

北京大學圖書館日本版古籍目錄 李玉 北京 北京大學出版社 1995年4月

日本九州大學文學部書庫漢籍目錄 周彥文 臺北 文史哲出版社 1995
年10月

天津圖書館藏日本刻漢籍書目 天津圖書館編 天津 天津社會科學院出版社 1996 年

米國議會圖書館藏日本古典籍目錄 米國議會圖書館藏日本古典籍目錄刊行會 東京 八木書店 2003 年

臺灣大學圖書館藏珍本東亞文獻目錄：日本漢籍篇 張寶三 臺北 臺大出版中心 2006 年

東海大學圖書館藏和刻本書目錄初稿 謝鶯興 臺中 東海大學圖書館 2007 年

哈佛燕京圖書館の日本古典籍目錄 [日]鈴木淳 東京 八木書店 2008 年 6 月

和刻本影印系列叢刊

和刻本諸子大成 [日]長澤規矩也編 東京 古典研究會 昭和 50 年

和刻本經書集成 [日]長澤規矩也編 東京 汲古書院 昭和 51 年

和刻本書畫集成 [日]西川寧、長澤規矩也編 東京都 汲古書院 昭和 50
- 52 年

和刻本漢籍文集 [日]長澤規矩也編 東京市 汲古書店 昭和 52-54 年

和刻本漢詩集成 [日]長澤規矩也編 東京 汲古書院 昭和 53 年

和刻本漢籍隨筆集 [日]長澤規矩也編 東京都 汲古書院出版、古典學會
發行 1972 年 8 月

和刻影印近世漢籍叢刊－思想三編 [日]岡田武彥、荒木見悟主編 京都市
中文出版社 1977 年

和刻漢籍醫書集成 [日]小曾戸洋、眞柳誠輯 東京 エンタプライズ株式
會社 1988-1992 年

和刻本明清資料集 [日]長澤規矩也解題 東京都 汲古書院出版、古典學
會發行 昭和 59 年

和刻本類書集成 [日]長澤規矩也編 上海 上海古籍出版社 1990 年

網路資源

日本

全國漢籍データベース 網址：

<http://kanji.zinbun.kyoto-u.ac.jp/kanseki?query=%E6%BC%A2%E7%B1%8D>

日本古典籍綜合目錄 網址：

http://base1.nijl.ac.jp/infolib/meta_pub/KTGDefault.exe?DEF_XSL=default&GRP_ID=G0001401&DB_ID=G0001401KTG&IS_TYPE=meta&IS_STYLE=default

和刻本漢籍綜合データベース 網址：

http://base1.nijl.ac.jp/infolib/meta_pub/WKNDefault.exe?DB_ID=G0004020WKN&GRP_ID=G0004020&DEF_XSL=default&IS_TYPE=csv&IS_STYLE=default

早稻田大學圖書館古籍資料庫 網址：<http://www.wul.waseda.ac.jp/>

東洋文庫 網址：http://61.197.194.9/index_books.html

臺灣

中文古籍書目資料庫 網址：<http://rarebook.ncl.edu.tw/rbook.cgi/frameset4.htm>

國家圖書館古籍資訊影像系統 網址：

http://rarebook.ncl.edu.tw/rbook.cgi/hypage.cgi?HYPAGE=home/rbook_home.htm

中央圖書館臺灣分館館藏查詢 網址：<http://cis.ntl.edu.tw/F?RN=582075960>

臺灣大學圖書館，網址：<http://www.lib.ntu.edu.tw/>

中央研究院線上查詢系統 網址：http://las.sinica.edu.tw:2082/*cht

故宮博物院古籍資料庫 網址：

<http://nphost.npm.gov.tw/ttscgi/ttswebrb?@0:0:1:rbmeta::tts/npmmeta/RB/RB.html@@0.8978465867900222>

東海大學圖書館線裝書資料庫（和刻本） 網址：

http://140.128.103.27/libbook/area_result.php?areaid=3

附：朝鮮本

李王家藏書閣古圖書目錄 [韓]李王職 京城 李王職 昭和10年1月

國立蘭州圖書館特藏書目初編 國立蘭州圖書館 蘭州 國立蘭州圖書館
1948年6月 附朝鮮本部份

韓國書志學辭典 [韓]諸洪圭 首爾 景仁文化社 1973年11月

[廣州]中山大學圖書館古籍善本書目 [廣州]中山大學圖書館編 廣州 中山大學圖書館 1982年 附：1.朝鮮版古籍書目；2.日本版古籍書目

臺灣公藏韓國古書聯合目錄 [韓]朴現圭 臺北 文史哲出版社 1991年1月
北京大學圖書館館藏古代朝鮮文獻解題 李仙竹 北京 北京大學出版社
1997年9月

中國所藏高麗古籍綜錄 黃建國等 上海 漢語大辭典出版社 1998年2月
東洋文庫藏朝鮮本分類目錄 [日]東洋文庫 東京 東洋文庫 1999年

日據時期朝鮮刊刻漢籍文獻目錄 傅德華 上海 上海人民出版社 2011年11月